



☞ Zur vollständigen Montage benötigen Sie noch einen **Rahmen** und die passende **Abdeckung** aus der gewünschten Schalterserie. Bitte beachten die Ziffern auf den Abdeckungen.

☞ Voor volledige montage heeft u nog een **afdekraam** en **afdekking** nodig van de gewenste serie. ☞ Pour le montage complet vous avez besoin de **plaque de recouvrement** toute la gamme désirée.



☞ Druck-Wechsel-Dimmer zur Steuerung von Glüh-, 230V-Halogen- und Niedervolt-Halogenlampen mit dimmbaren elektronischen Trafos. Bitte beachten Sie auch die technischen Informationen der Trafokersteller

- Minimale Last: 20 W/VA
- Maximale Last: 325 W/VA
- 230 V~, 50 Hz
- In Aus- und Wechselschaltungen verwendbar

☞ Druk-wissel dimmer voor het regelen van 230V lampen en laagspanningshalogeelampen, uitsluitend i.c.m. een elektronische laagvolt halo-geen trafo. Let hierbij wel op de technische informatie van de lampen- of trafofabrikant.

- Min. belasting: 20 W/VA
- Max. belasting 325 W/VA
- 230 V~, 50Hz
- Voor enkelpolige- en wisselschakelingen



4 008224 583008



## Dimmer-Sockel mit Druck-Wechselschalter (Phasenabschnitt) Dimmer sokkel met druk-wisselschakelaar (fase afsnijding)

**Nr.2**

**230 V~  
50 Hz**



## Ⓢ Funktion

Dimmer mit Druck-/Wechselschalter für Glüh-, 230V-Halogen- und Niedervolt-Halogenlampen mit elektronischen Trafos. Bitte beachten Sie, dass nur dimmbare Transformatoren eingesetzt werden. Bei dimmbaren Energiesparlampen die Herstellerangaben beachten. Die Helligkeitsregelung erfolgt über den Drehknopf. EIN-/AUS-Schalten durch Druck auf den Drehknopf. Phasenabschnitt. Belastbarkeit: mind. 20W/VA höchstens 325W/VA.

## Installationshinweise

Das Gerät ist für die Montage in eine Isolierstoff-Unterputz-Dose, bzw. ein geeignetes Aufputz-Gehäuse (z.B. KOPP Art.Nr. 3563.1300.9) vorgesehen. Vor dem Einbau des Gerätes ist der Stromkreis abzuschalten und die Spannungsfreiheit zu prüfen! Den Drehknopf abziehen. Dann die Abdeckung entfernen. An dieses Gerät dürfen nur starre Leiter mit einem Leitungsquerschnitt von mind. 1,5 mm² bis max. 2,5 mm² angeschlossen werden. Diese müssen mind. 7mm abisoliert werden. Der stromführende Leiter „L“ wird an Lt angeschlossen. Der Verbindungsdraht zum Verbraucher wird entsprechend Schaltbild S1 angeschlossen. Das Gerät in die Schaltdose einsetzen, ausrichten und die Spreizklemmen anziehen. Bei Einbau in Hohlwand Dosen, das Gerät mit geeigneten Schrauben nur durch die seitlichen Länglöcher fixieren. Bei Umgebungstemperaturen > 25 °C und Wänden mit geringer Wärmeableitfähigkeit, wie z.B. Holz-, Gipskarton- oder Hohlwänden, oder beim Einbau in Mehrfachkombinationen, muss die maximale Anschlussleistung um 25% reduziert werden.

**Schaltungen**  
Für eine normale Ausschaltung Schaltbild S1 anwenden.

Für den Aufbau einer Wechselschaltung (2 Schaltstellen) Schaltbild S2 anwenden. Für den Aufbau einer Kreuzschaltung (3 und mehr Schaltstellen) Schaltbild S3 anwenden.

## Sicherung

Das Gerät hat keine austauschbare Feinsicherung, sondern verfügt über einen elektronischen Überlastschutz. Dieser Strombegrenzer funktioniert automatisch.

## Hinweise

Rundsteuerimpulse der Elektrizitätswerke können sich durch kurzzeitiges Flackern bemerkbar machen.

## Ⓢ Toepassing

Druk-wissel dimmer voor het regelen van 230V lampen en laagspannings-halogenenlampen, uitsluitend i.c.m. een dimmbare elektronische laagvolt halogen trafo. Let hierbij wel op de technische informatie van de lampen- of trafofabrikant. De instelling van de lichtsterkte gebeurt d.m.v. de draaiknop. Aan- en uitschakelen door een druk op de draaiknop. Faseaansnijding. Belastingsdimmer min. 20W/VA max. 325W/VA.

## Installatie

De dimmer is geschikt voor montage in een inbouwdoos of een daarvoor bestemde opbouwdoos (bijv. KOPP Art.Nr. 3563.1300.9).

Voordat u de dimmer gaat inbouwen, eerst de spanning eraf halen door de groep uit te schakelen. Eerst testen of de spanning eraf is. Haal eerst de metalen montageplaat (FP) los door er met een schroevendraaier onder te steken. Aan deze dimmer mag uitsluitend installatiedraad met een massieve kern van 1,5mm² - 2,5mm² aangesloten worden. Deze moeten 7mm gestript worden. De spanningsvoerende draad "L" aan de onderzijde insteken bij Lt en de schroef vastdraaien. Trek zachtjes aan de draad om te controleren of deze goed vastzit. Daarna de schakeldraad aansluiten volgens schema S1.

De dimmer in de inbouwdoos plaatsen, uitlijnen en daarna de krallen aandraaien/schroeven vastdraaien. Bij gebruik van een holle wanddoos, de dimmer alleen d.m.v. schroeven vastzetten.

Bij omgevingstemperaturen > 25 °C en wanden met een geringe warmteafvoercapaciteit, zoals bijv. hout-, gipsplaat- of holle wanden, of bij inbouw van meerdere dimmers achter elkaar, moet de maximale belasting met 25% verminderd worden.

## Schakelingen

Voor een enkelpolige schakeling schema S1 gebruiken.

Voor een wissel(hotel) schakeling schema S2 gebruiken.

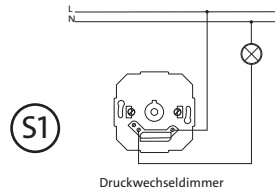
Voor een kruisschakeling schema S3 gebruiken.

## Zekering

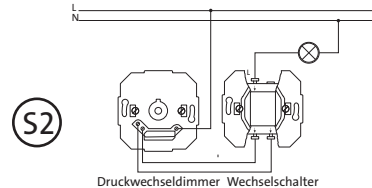
Deze dimmer is voorzien van een ingebouwde elektronische zekering. Deze werkt automatisch.

## Opmerkingen

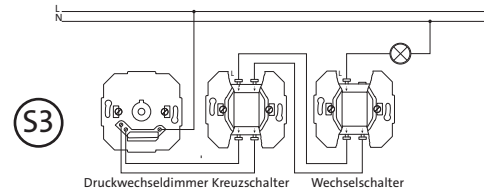
Gecentraliseerde impulsen van de energiecentrales kunnen merkbaar zijn door kort flikkeren. Door middel van de ingebouwde ontstoring in de dimmer kan het tot ruis ("brommen") leiden.



Drukwechseldimmer



Drukwechseldimmer Wechselschalter



Drukwechseldimmer Kreuzschalter Wechselschalter

## Hinweis!

Installation nur durch Personen mit einschlägigen elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrungen! Durch eine unsachgemäße Installation gefährden Sie:

- Ihr eigenes Leben,
- das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage.
- Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden, z.B. durch Brand. Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.

Wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur!

## \*) Erforderliche Fachkenntnisse für die Installation

Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:

- die anzuwendenden "5 Sicherheitsregeln": Freischalten; gegen

Wiedereinschalten sichern; Spannungsfreiheit feststellen; Erden und Kurzschließen; benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken;

- Auswahl des geeigneten Werkzeuges, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung,
- Auswertung der Messergebnisse,
- Auswahl des Elektro-Installationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen,
- IP-Schutzarten,
- Einbau des Elektroinstallationsmaterials,
- Art des Versorgungssystems (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen etc.)